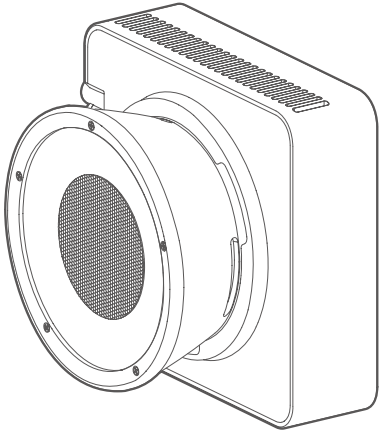
Godox



ML100 Bi

Manual de instrucciones V1.0

V1.00 Firmware

Instrucciones de seguridad y precauciones importantes

Ante todo, como principio más básico: este producto es un equipo de iluminación profesional y debe ser utilizado por técnicos de iluminación profesionales o bajo la supervisión de profesionales. Las precauciones básicas de seguridad deben respetarse siempre durante el uso, como se indica a continuación:

- Antes del uso, lea y comprenda el manual de instrucciones.
- Este equipo de iluminación profesional está prohibido para niños. Cuando haya niños cerca, los padres o acompañantes deben supervisarlos atentamente para evitar lesiones personales por colisión con la lámpara o uso indebido de la misma.
- Con la lámpara encendida, debe utilizarse con cuidado. No toque las piezas a alta temperatura, como los chips LED, para evitar quemaduras.
- Con la luz encendida, está prohibido mirar directamente a los chips LED en cualquier circunstancia. La luz intensa debe utilizarse bajo la supervisión de profesionales de la iluminación. Evite en todo caso la exposición prolongada a luz intensa. Si se produce molestia ocular, apague la luz, suspenda el uso y consulte a un médico de inmediato.
- Si el chip LED está dañado o deformado por el calor, deje de usar el equipo y póngase en contacto de inmediato con el fabricante, el agente de servicio o personal de mantenimiento cualificado para sustituir el chip LED y evitar accidentes.
- No utilice equipos ni accesorios dañados; espere a que el personal de mantenimiento profesional los revise y repare y confirme su correcto funcionamiento antes de usarlos.
- Si durante el uso la carcasa de este producto se rompe por caída, aplastamiento o impacto fuerte, deje de usarlo para evitar descargas eléctricas por contacto con los componentes electrónicos internos.
- Este equipo no es resistente al agua. Manténgalo seco y no lo sumerja en agua ni en otros líquidos. El equipo debe instalarse en un lugar seco y ventilado; evite usarlo bajo la lluvia o en entornos húmedos, polvorientos o sobrecalentados. No coloque objetos sobre la lámpara ni permita que entren líquidos en su interior, para evitar accidentes.
- Las instrucciones de seguridad se han elaborado conforme a las rigurosas pruebas de fábrica; el diseño y las especificaciones del equipo pueden modificarse sin previo aviso. Para conocer la información más reciente del producto, consulte el sitio web de GODOX y el manual de instrucciones electrónico más reciente.



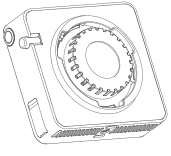
No mire directamente la fuente de luz en funcionamiento.

Prólogo

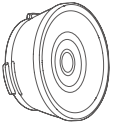
Gracias por adquirir un producto Godox.
Godox presenta la nueva luz de vídeo LED portátil ML100Bi. Cuenta con un cuerpo cuadrado y delgado con un orificio roscado de 1/4" en la parte inferior, lo que la hace compatible con la mayoría de los trípodes del mercado. Además, la ML100Bi admite el control inalámbrico a través de la app «Godox Light» y ofrece dos modos: modo de temperatura de color bicolor y 11 modos de efectos FX. Este producto es adecuado para retransmisiones en directo en exteriores, retransmisiones en directo en interiores, grabación de vídeo y otros escenarios.

Contenido del paquete

ML100Bi L



Cuerpo de la luz × 1



Reflector con lente ML-L15 × 1

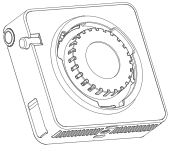


Soporte AD-E2 × 1

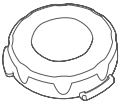


Manual de instrucciones × 1

ML100Bi (Standard)



Cuerpo de la luz × 1



Cubierta de protección × 1



Reflector con lente ML-L15 × 1



Soporte AD-E2 × 1



Adaptador × 1

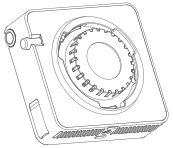


Cable de alimentación CA × 1

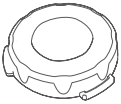


Manual de instrucciones × 1

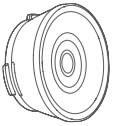
ML100Bi (con bolsa de transporte)



Cuerpo de la luz × 1



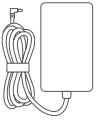
Cubierta de protección × 1



Reflector con lente ML-L15 × 1



Soporte AD-E2 × 1



Adaptador × 1



Cable de alimentación CA × 1

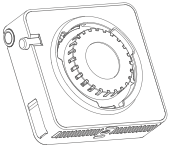


Bolsa de almacenamiento × 1

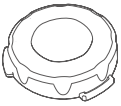


Manual de instrucciones × 1

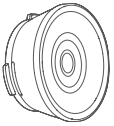
ML100Bi Kit1



Cuerpo de la luz × 1



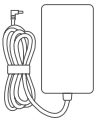
Cubierta de protección × 1



Reflector con lente ML-L15 × 1



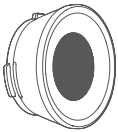
Soporte AD-E2 × 1



Adaptador × 1



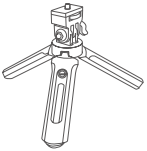
Cable de alimentación CA × 1



Reflector con lente ML-L36 × 1



Soporte de fijación PH01 × 1



Mini trípode MT01 × 1

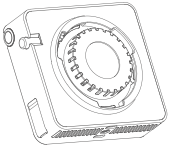


Bolsa de almacenamiento × 1

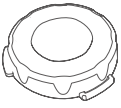


Manual de instrucciones × 1

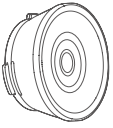
ML100Bi Kit2



Cuerpo de la luz × 1



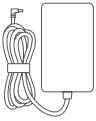
Cubierta de protección × 1



Reflector con lente ML-L15 × 1



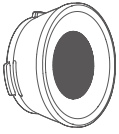
Soporte AD-E2 × 1



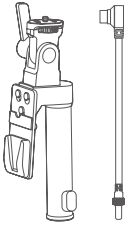
Adaptador × 1



Cable de alimentación CA × 1



Reflector con lente ML-L36 × 1



Kit de accesorios de batería V-Mount AK-B02 × 1

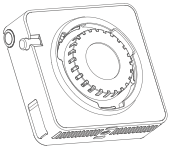


Bolsa de almacenamiento × 1

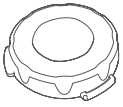


Manual de instrucciones × 1

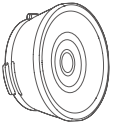
ML100Bi Kit3



Cuerpo de la luz × 3



Cubierta de protección × 3



Reflector con lente ML-L15 × 1



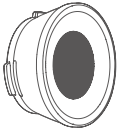
Soporte AD-E2 × 3



Adaptador × 3



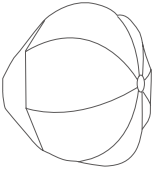
Cable de alimentación CA × 3



Reflector con lente ML-L36 × 1



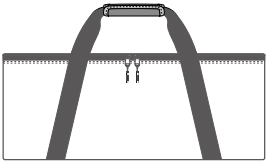
Softbox de 60
cm AD-S60S × 1



Cúpula difusora
de 30 cm ML-CS30 × 1



Pie de luz
BS-3R-FE-190 × 3

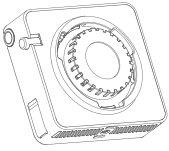


Bolsa de almacenamiento × 1

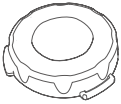


Manual de instrucciones × 1

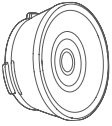
ML100Bi Kit4



Cuerpo de la luz × 1



Cubierta de protección × 1



Reflector con lente
ML-L15 × 1



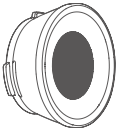
Soporte AD-E2 × 1



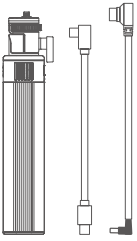
Adaptador × 1



Cable de alimentación CA × 1



Reflector con lente ML-L36 × 1



Empuñadura de batería Godox BG02 × 1



Bolsa de almacenamiento × 1



Manual de instrucciones × 1

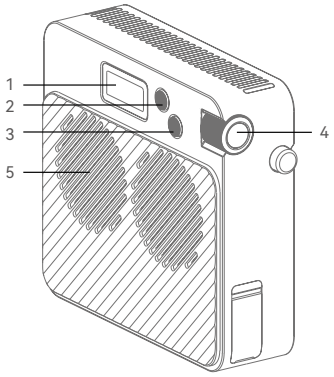
Nota:
1. Compruebe el contenido del paquete después de desembalarlo. Si falta algún artículo o está dañado, póngase en contacto de inmediato con el distribuidor.
2. Las ilustraciones son solo de referencia y pueden diferir del producto real.

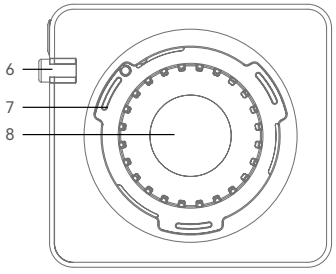
Accesorios vendidos por separado

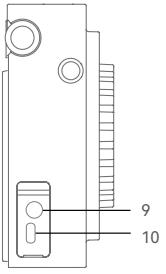
Softbox octogonal ML-SF50, softbox tipo linterna plegable ML-CS30, reflector con lente ML-L36, reflector con lente ML-L15, soporte de fijación PH01, anillo adaptador de montura Godox a Bowens ML-GB

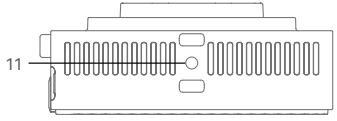
Nombres de las piezas

1. Pantalla
2. Botón de encendido / MENÚ
3. Botón MODE
4. Dial de selección
5. Rejillas de ventilación
6. Botón de liberación de la montura
7. Montura Godox
8. LED COB
9. Puerto de entrada DC
10. Puerto de entrada USB-C
11. Orificio roscado de 1/4"









Uso del reflector con lente

Instalación: alinee el reflector con la montura, insértelo y gírelo en sentido horario hasta que quede bloqueado en su sitio.

Desmontaje: mantenga pulsado el botón de liberación de la montura y gire el reflector en sentido antihorario para retirarlo.

Nota: el procedimiento para la cubierta de protección es el mismo. Asegúrese de retirar la cubierta de protección antes de encender la luz.

Fuentes de alimentación

Alimentación DC: conecte el adaptador a una fuente de corriente alterna e insértelo en el puerto de entrada DC del cuerpo de la luz.

Alimentación USB-C: puede adquirir por separado un cargador o una batería externa de más de 18 W; la salida dependerá del cargador o batería externa utilizados.

Nota: el adaptador se vende por separado para la ML100Bi L.

Encendido/apagado

Conecte la fuente de alimentación. Mantenga pulsado el botón de encendido para encenderlo o apagarlo. Active la función «Encendido rápido» en el menú para que se encienda automáticamente sin pulsar el botón.

Modo CCT

Pulse el botón MODE para cambiar al modo CCT, donde puede ajustar DIM (intensidad) y CCT (temperatura de color).
Rango de intensidad: 0 %-100 %
Rango de temperatura de color: 2800 K-6500 K



Modo FX

Pulse el botón MODE para cambiar al modo FX, donde puede elegir entre los 11 efectos siguientes y ajustar sus parámetros correspondientes.



Efecto	DIM	CCT	Velocidad	Otros
Flash	0%-100%	2800K-6500K	1-100	Modo: flash de cámara / bombilla flash Disparo: Auto / Manual
Rayo		2800K-6500K	/	Veces: Aleatorio / 1-10 Frecuencia: Aleatorio / 2-20 Disparo: Auto / Manual
Nublado		/	Aleatorio/1-100	Proporción: 30% -90%
Bombilla rota		2800K-6500K	1-100	/
Televisor		/	1-100	/
Vela		/	1-100	/
Fuego		/	1-100	/
Fuegos artificiales		/	1-100	Brasas: 1-100
Explosión		/	1-100	Brasas: 1-100 Disparo: Auto / Manual
Soldadura		2800K-6500K	1-100	/
SOS		2800K-6500K	/	/

Nota: todos los efectos de luz se pueden activar o desactivar. En el modo de disparo «Manual», pulse el dial de selección para activar el efecto una vez.

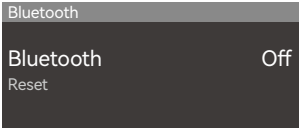
Ajustes de MENÚ

Pulse el botón MENÚ para acceder a la interfaz del menú; gire y pulse el dial de selección para acceder a las siguientes opciones de ajuste.



Bluetooth

Pulse el dial de selección para acceder a la configuración de Bluetooth. Pulse y gire el dial de selección para activar o desactivar el Bluetooth. Seleccione «Restablecer» y elija «Confirmar» para restablecer la conexión. El código MAC aparece en la parte inferior para identificar el dispositivo.



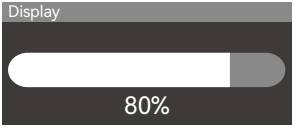
Ventilador

Pulse el dial de selección para acceder a la interfaz del ventilador; gire y pulse el dial para elegir entre silencioso, automático, medio y alto.



Pantalla

Pulse el dial de selección para acceder a la interfaz de pantalla; gire y pulse el dial para ajustar el brillo de la pantalla del 10% al 100%.



Idioma

Pulse el dial de selección para acceder a la interfaz de idioma; gire y pulse el dial para elegir entre chino simplificado e inglés.



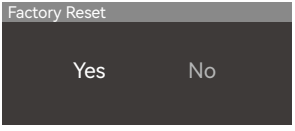
Inicio rápido

Pulse el dial de selección para acceder a la interfaz de inicio rápido; gire y pulse el dial para elegir entre activado y desactivado. Una vez activada, el dispositivo se encenderá automáticamente al conectar la fuente de alimentación.



Restablecimiento de fábrica

Pulse el dial de selección para acceder a la interfaz de restablecimiento de fábrica y elegir sí o no. Si elige sí, el dispositivo se restablecerá y reiniciará automáticamente; a continuación, el brillo pasará automáticamente al 100%.



Información del dispositivo

Pulse el dial de selección para acceder a la interfaz de información del dispositivo y consultar la información básica del producto.

Guía de conexión de la app «Godox Light»

Escanee el código QR o busque «Godox Light» en la App Store para descargarla.

Restablecimiento de Bluetooth: vaya a Menú > Bluetooth > Restablecer (y confirme).
Emparejamiento Bluetooth: abra la app, seleccione «Añadir Bluetooth», busque el dispositivo y conéctelo.
Actualización de firmware: en la lista de dispositivos de la app, pulse [⋮] y seleccione «Actualización de firmware». La app comprobará automáticamente si hay nuevas versiones. Siga las instrucciones en pantalla.

Datos de iluminancia

CCT	Condición de prueba	Unidad	1m	2m	3m
2800K	Luz sin accesorios	lux	3110	761	361
		fc	289	71	34
	Con reflector con lente ML-L15	lux	26100	3740	3010
		fc	2420	347	279
	Con reflector con lente ML-L36	lux	13700	3430	1460
		fc	1270	319	136
3200K	Luz sin accesorios	lux	3380	828	392
		fc	314	77	36
	Con reflector con lente ML-L15	lux	28400	4090	3280
		fc	2640	380	304
	Con reflector con lente ML-L36	lux	14900	3720	1600
		fc	1390	346	148
4300K	Luz sin accesorios	lux	3760	922	436
		fc	350	86	41
	Con reflector con lente ML-L15	lux	31700	4580	3650
		fc	2950	426	339
	Con reflector con lente ML-L36	lux	16600	4150	1780
		fc	1550	385	166
5600K	Luz sin accesorios	lux	3940	963	458
		fc	366	90	43
	Con reflector con lente ML-L15	lux	33200	4810	3820
		fc	3090	447	355
	Con reflector con lente ML-L36	lux	17400	4350	1860
		fc	1620	404	173
6500K	Luz sin accesorios	lux	3840	936	445
		fc	357	87	41
	Con reflector con lente ML-L15	lux	32300	4700	3710
		fc	3000	437	345
	Con reflector con lente ML-L36	lux	16900	4230	1810
		fc	1570	393	168

Nota:
1. Los reflectores con lente anteriores son accesorios estándar solo en determinados kits; los usuarios pueden adquirirlos por separado si lo necesitan.
2. Todos los datos son valores medios, no valores absolutos. Todas las pruebas anteriores se realizaron con un brillo del 100 %.

Datos técnicos

Modelo	ML100Bi
Puerto de entrada DC	20V⎓ 6A
	Potencia de entrada ≈ 110W
CCT	2800K - 6500K
Rango de brillo	0% - 100%
Modos FX	11
CRI	≈ 96
TLCI	≈ 97
Métodos de control	App / control en el cuerpo de la luz
Distancia de control Bluetooth	Máx. 30 m
Temperatura del entorno de trabajo	-10℃ ~ 40℃
Dimensiones (sin reflector con lente)	122 × 46 × 110 mm
Peso neto (sin reflector con lente)	≈ 530g

Nota: el diseño y las especificaciones del producto pueden modificarse sin previo aviso.

Aviso de la FCC

Este dispositivo cumple la parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y

(2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Nota: este equipo ha sido probado y cumple los límites para dispositivos digitales de Clase B, conforme a la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

-Reoriente o reubique la antena receptora.

-Aumente la separación entre el equipo y el receptor.

-Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto de aquel al que está conectado el receptor.

-Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

El dispositivo ha sido evaluado y cumple los requisitos generales de exposición a radiofrecuencia.

El dispositivo puede utilizarse en condiciones de exposición portátil sin restricciones.

Advertencia IC

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement

Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la réglementation de l'OCDE peut faire perdre à l'utilisateur le droit d'utiliser l'appareil.

Remarque: cet appareil a été testé pour répondre aux limites des appareils numériques de classe B conformément à la partie 15 des règles de la Federal Communications Commission des États - Unis. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. L'appareil génère de l'énergie RF utilisée et rayonne, ce qui peut causer des interférences nocives pour les communications radio s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions. Cependant, aucun Garantie contre les interférences dans une installation spécifique. Si l'appareil cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, qui peuvent être déterminées en éteignant et en allumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes:
- redirection ou repositionnement de l'antenne de réception.
- augmenter l'espacement entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- consultez votre revendeur ou un technicien radio / tv expérimenté pour obtenir de l'aide.

Avertissement RF pour les appareils portables:
L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux radiofréquences. Équipement Peut être utilisé sans restriction dans des conditions d'exposition portables.

Advertencia

Frecuencia de funcionamiento: 2402MHz – 2480MHz (BT)
Potencia EIRP máxima: 5 dBm(BT)

Declaración de conformidad

GODOX Photo Equipment Co., Ltd. declara por la presente que este equipo cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE. De conformidad con el artículo 10(2) y el artículo 10(10), este producto puede utilizarse en todos los Estados miembros de la UE. Para más información sobre la declaración de conformidad, haga clic en este enlace:

https://www.godox.com/eu-declaration-of-conformity/

El dispositivo cumple las especificaciones de radiofrecuencia cuando se utiliza a 0 mm del cuerpo.

Garantía

Estimados clientes: como esta tarjeta de garantía es un certificado importante para solicitar nuestro servicio de mantenimiento, rellenen el siguiente formulario junto con el vendedor y consérvenlo debidamente. ¡Gracias!

Información del producto	Modelo	Código del producto
Información del cliente	Nombre	Número de contacto
	Dirección	
Información del vendedor	Nombre	
	Número de contacto	
	Dirección	
	Fecha de venta	
Nota		

Nota: este formulario debe ser sellado por el vendedor.

Productos aplicables

Productos aplicables: el documento se aplica a los productos indicados en la información de mantenimiento del producto (véase más abajo para más información). Otros productos o accesorios (p. ej. artículos promocionales, obsequios y accesorios adicionales adjuntos, etc.) no están incluidos en esta garantía.

Período de garantía

El período de garantía de los productos y accesorios se aplica según la información de mantenimiento del producto correspondiente. El período de garantía se calcula desde el día (fecha de compra) en que el producto se adquirió por primera vez, y la fecha de compra se considera la registrada en la tarjeta de garantía al comprar el producto.

Cómo obtener el servicio de mantenimiento

Si necesita el servicio de mantenimiento, puede ponerse en contacto directamente con el distribuidor del producto o con instituciones de servicio autorizadas. También puede llamar al teléfono de servicio posventa de Godox y le atenderemos. Para solicitar el servicio de mantenimiento debe presentar una tarjeta de garantía válida. Si no puede presentar una tarjeta de garantía válida, podremos ofrecerle el servicio de mantenimiento una vez confirmado que el producto o accesorio está incluido en el ámbito de mantenimiento, pero ello no se considerará una obligación por nuestra parte.

Casos no aplicables

La garantía y el servicio ofrecidos en este documento no son aplicables en los siguientes casos: ① El producto o accesorio ha superado su período de garantía; ② Rotura o daño causados por un uso, mantenimiento o conservación inadecuados, como embalaje inadecuado, uso inadecuado, conexión o desconexión inadecuada de equipos externos, caída o aplastamiento por fuerza externa, contacto o exposición a temperaturas, disolventes, ácidos, bases inadecuadas, inundaciones y ambientes húmedos, etc.; ③ Rotura o daño causados por instituciones o personal no autorizados durante la instalación, el mantenimiento, la alteración, la adición y el desmontaje; ④ La información identificativa original del producto o accesorio ha sido modificada, alterada o eliminada; ⑤ No se dispone de una tarjeta de garantía válida; ⑥ Rotura o daño causados por el uso de software autorizado ilegalmente, no estándar o no publicado oficialmente; ⑦ Rotura o daño causados por fuerza mayor o accidente; ⑧ Rotura o daño no atribuibles al producto en sí. Ante estas situaciones, deberá buscar soluciones ante las partes responsables correspondientes y Godox no asume responsabilidad alguna. Los daños causados por piezas, accesorios y software que excedan el período o el ámbito de la garantía no están incluidos en nuestro ámbito de mantenimiento. La decoloración, abrasión y el desgaste normales no se consideran rotura dentro del ámbito de mantenimiento.

Información de mantenimiento y servicio de asistencia

El período de garantía y los tipos de servicio de los productos se aplican según la siguiente información de mantenimiento del producto:

Producto Tipo	Nombre	Mantenimiento Período (meses)	Garantía Tipo de servicio
Piezas con propiedades eléctricas	Placa de circuito	12	El cliente envía el producto al sitio designado
Otros Artículos	Cubierta de protección, adaptador, cable, reflector u otros embalajes, etc.	No	Sin garantía

Teléfono de servicio posventa de Godox 0755-29609320-8062

Cuenta Oficial de
WeChat de Godox

Fabricante: GODOX Photo Equipment Co., Ltd.
Dirección: Zona Industrial Yaochuan, Nave 2, Comunidad de Tangwei, Subdistrito de Fuhai, Distrito de Baoan, Ciudad de Shenzhen
Teléfono: +86-755-29609320 (8062) Fax: +86-755-25723423
Correo electrónico: godox@godox.com Sitio web: Godox.com

CC
APROBADO

Copyright © 2026 Godox. Todos los derechos reservados.
Fabricado en China